

**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova - Republic of Kosovo**

***Qeveria – Vlada – Government***

***Ministria e Drejtësisë***

*Ministarstvo Pravde– Ministry of Justice*

**PROJEKTLIGJI PËR PËRGJEGJËSINË DISIPLINORE TË GJYQTARËVE DHE PROKURORËVE**

**DRAFT LAW ON DISCIPLINARY LIABILITY OF JUDGES AND PROSECUTORS**

**NACRT ZAKONA ZA DISCIPLINSKU ODGOVORNOST SUDIJA I TUŽILACA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kuvendi i Republikës së Kosovës**,**  Në bazë të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,  Miraton:  **LIGJ PËR PËRGJEGJËSINË DISIPLINORE TË GJYQTARËVE DHE PROKURORËVE**  **KAPITULLI I - DISPOZITAT E PËRGJITHSHME**  **Neni 1**  **Qëllimi dhe fushëveprimi**  Ky ligj përcakton shkeljet disiplinore, procedurat për fillimin e hetimeve për dyshimet për shkelje disiplinore të gjyqtarëve dhe prokurorëve, procedurat disiplinore pranë Këshillit Gjyqësor të Kosovës dhe Këshillit Prokurorial të Kosovës, sanksionet disiplinore dhe mjetet juridike që lidhen me shkeljet disiplinore pranë Gjykatës Supreme.  **Neni 2**  **Përkufizimet**   1. Fjalët e mëposhtme kanë kuptimin si në vijim:    1. **“Autoritet Kompetent”** nënkupton Kryetarët e Gjykatave, Kryetarin e Gjykatës Supreme, Kryeprokurorin e Shtetit, Kryeprokurorët dhe Këshillat si autoritete kompetente për pranimin e ankesave ndaj gjyqtarëve dhe prokurorëve për shkeljet e supozuara disiplinore sipas nenit 9, paragrafi 1;    2. **“Këshill”** nënkupton Këshillin Gjyqësor të Kosovës dhe Këshillin Prokurorial të Kosovës;    3. **“Kryetar i Gjykatës”** nënkupton Kryetarin e Gjykatës Themelore, Kryetarin e Gjykatës së Apelit, dhe Kryetarin e Gjykatës Supreme;    4. **“Kryeprokuror”** nënkupton Kryeprokurorin e Shtetit, Kryeprokurorin e Prokurorisë Speciale dhe Kryeprokurorin e Prokurorisë Themelore;    5. **“Vepër e rëndë penale”** nënkupton veprat penale të përcaktuara në nenin 22 të Kodit të Procedurës Penale.   **Neni 3**  **Parimet e përgjegjësisë disiplinore**  Zhvillimi i procedurave disiplinore ndaj gjyqtarëve dhe prokurorëve, si dhe shqiptimi i sanksioneve ndaj tyre ndërmerren në pajtim me këtë Ligj dhe bazuar në parimet e ligjshmërisë, respektimit të pavarësisë së gjyqësorit, gjykimit të drejtë, proporcionalitetit, transparencës, dhe llogaridhënies.  **KAPITULLI II - PËRGJEGJËSIA, SHKELJET DHE MASAT DISIPLINORE NDAJ GJYQTARËVE DHE PROKURORËVE**  **Neni 4**  **Përgjegjësia disiplinore**  Gjyqtarët dhe prokurorët i nënshtrohen përgjegjësisë disiplinore për shkelje disiplinore në përputhje me procedurat e përcaktuara në këtë Ligj.  **Neni 5**  **Shkeljet disiplinore për gjyqtarë**   1. Gjyqtari kryen shkelje disiplinore nëse ai ose ajo:    1. dënohet për një vepër të rëndë penale;    2. me dashje shkel ligjin në kuadër të ushtrimit të detyrave të tij si gjyqtar, ose    3. shkel rëndë detyrat e tij zyrtare si gjyqtar. 2. Shkelje e rëndë e detyrave të gjyqtarit, sipas këtij ligji, përfshin veprimet e mëposhtme, në qoftë se gjyqtari i kryen me dashje ose nga pakujdesia e rëndë:    1. Kryen detyra zyrtare duke mos respektuar parimin e pavarësisë dhe paanshmërisë gjyqësore duke vepruar me paragjykime ose anime në bazë të racës, ngjyrës, gjinisë, gjuhës, fesë, mendimeve politike ose tjera, prejardhjes kombëtare a shoqërore, lidhjes me ndonjë komunitet, pronës, gjendjes ekonomike dhe sociale, orientimit seksual, lindjes, aftësisë së kufizuar ose ndonjë statusi tjetër personal të palës në procedurë;    2. Nuk i trajton siç kërkohet me ligj palët në procedurë, përfaqësuesit e tyre, dëshmitarët, dhe pjesëmarrësit e tjerë në procedurë;    3. U komunikon personave të paautorizuar informata jo-publike të marra gjatë kryerjes së detyrës zyrtare;    4. Pranon çfarëdo lloj dhurate ose shpërblimi që mund të çojë ose duket se çon në ndikim të paligjshëm në vendimet dhe veprimet zyrtare;    5. Keqpërdor pozitën zyrtare në çfarëdo forme për përfitime të paligjshme për veten ose personat e tjerë ose për qëllime tjera në kundërshtim me ligjin;    6. Nuk raporton rastet e përjashtimit të mundshëm nga procedura kur kërkohet me ligj;    7. Vazhdimisht nuk i kryen detyrat zyrtare me kohë, siç kërkohet me ligj;    8. Përfshihet në çfarëdo komunikimi *ex-parte* me këdo në lidhje me rastet;    9. Ndërhyn në veprimet e gjyqtarëve dhe prokurorëve të tjerë me qëllim të ndikimit në aktivitetet dhe vendimet e tyre në çfarëdo mënyre të ndaluar me ligj;    10. Bën deklarata publike gjatë procedurave që janë duke u zhvilluar e të cilat mund ose duket se ndikojnë negativisht në gjykim të drejtë dhe trajtim të barabartë të palëve në procedurë ose të cilat mund të dëmtojnë besueshmërinë dhe reputacionin e gjykatës, apo i komunikon informata publikut rreth përbërjes së paneleve gjyqësore, dëshmive dhe vendimeve që kanë të bëjnë me ndonjë rast, përveç nëse zbulimi i një informacioni të tillë kërkohet me ligj;    11. Kryen ndonjë funksion, detyrë ose shërbim, merr ndonjë përgjegjësi ose angazhohet në ndonjë aktivitet, kandidon ose zgjidhet në ndonjë funksion apo detyrë që është në kundërshtim me detyrat e gjyqtarit sipas Kushtetutës, Ligjit për Gjykatat dhe Kodit të Etikës Profesionale për Gjyqtarë;    12. Vazhdimisht nuk merr pjesë në procedurat disiplinore dhe nuk i përgjigjet hetimeve disiplinore, përveç në rastet kur lejohet me ligj;    13. Ofron informata të rrejshme ose çorientuese në çështjet që ndërlidhen me procedurat disiplinore dhe procedurat administrative gjyqësore, përfshirë ngritjen në detyrë dhe transferimet;    14. Vazhdimisht nuk merr pjesë, pa justifikim të arsyeshëm, në programet e detyrueshme trajnuese të përcaktuara me ligj ose me rregulloret dhe politikat e Këshillit;    15. Përfshihet në sjellje, qoftë kur është në detyrë apo privatisht, të cilat dëmtojnë reputacionin e gjykatës ose mund të dëmtojnë besimin e publikut në paanshmërinë ose besueshmërinë e gjyqësorit;    16. Anëtarësohet në ndonjë parti politike, lëvizje, ose ndonjë organizatë tjetër politike, kërkon ose mban ndonjë post politik, kandidon   ose zgjidhet në ndonjë post politik, apo angazhohet në ndonjë aktivitet politik.  **Neni 6**  **Shkeljet disiplinore për prokurorë**   1. Prokurori kryen shkelje disiplinore nëse ai ose ajo:   1.1. dënohet për një vepër të rëndë penale;  1.2. me dashje shkel ligjin në kuadër të ushtrimit të detyrave të tij si prokuror; ose  1.3. shkel rëndë detyrat e tij zyrtare si prokuror.   1. Shkelje e rëndë e detyrave të prokurorit, sipas këtij ligji, përfshin veprimet e mëposhtme, në qoftë se prokurori i kryen me dashje ose nga pakujdesia e rëndë:    1. Nuk ndërmerr ndonjë veprim prokurorial që kërkohet me ligj ose nuk ushtron funksionet prokuroriale me kohë dhe në mënyrë efikase dhe efektive;    2. Nuk i kryen funksionet prokuroriale në mënyrë të drejtë, të paanshme, objektive, të pavarur, dhe nuk respekton parimin e trajtimit të barabartë të të gjithë personave para ligjit;    3. Nuk merr parasysh provat dhe faktet fajësuese dhe shfajësuese gjatë hetimit;    4. Vazhdon hetimet ose ngrit aktakuzë edhe kur nga hetimet del se akuza është dukshëm e pabazë;    5. Nuk siguron se dëshmitë dhe faktet gjatë hetimeve mblidhen në përputhje me ligjin;    6. Nuk siguron se hetimet kryhen në respektim të plotë të të drejtave të të pandehurit siç parashihet me ligj;    7. Nuk e ruan konfidencialitetin e informacionit të marrë nga palët e treta, përveç kur një zbulim i tillë kërkohet me ligj;    8. Nuk merr parasysh siç duhet interesat e dëshmitarëve, viktimave, të dyshuarve, të akuzuarve, dhe të   personave të dënuar, veçanërisht në marrjen e masave për t’ua mbrojtur jetën, sigurinë dhe privatësinë në përputhje me ligjin;   * 1. Nuk merr parasysh qëndrimet dhe shqetësimet e viktimave në rastet kur preken interesat e tyre personale, veçanërisht duke mos siguruar informimin e viktimave për të drejtat e tyre dhe për zhvillimet në procedurë;   2. Nuk vepron në përputhje me vendimet apo udhëzimet e ligjshme të Kryeprokurorit;   3. Nuk merr pjesë në procedura disiplinore dhe nuk i përgjigjet hetimeve disiplinore, përveç kur lejohet me ligj;   4. Ofron informata të rrejshme ose çorientuese në çështjet që lidhen me procedurat disiplinore dhe procedurat administrative prokuroriale, përfshirë ngritjen në detyrë dhe transferimet;   5. Vazhdimisht nuk merr pjesë, pa justifikim të arsyeshëm, në programet e detyrueshme trajnuese të përcaktuara me ligj ose me rregulloret dhe politikat përkatëse;   6. Përfshihet në sjellje, qoftë kur është në detyrë apo privatisht, të cilat dëmtojnë reputacionin e Prokurorit të Shtetit ose që mund të dëmtojnë besimin e publikut në paanshmërinë ose besueshmërinë e Prokurorit të Shtetit;   7. Pranon çfarëdo lloj dhurate apo shpërblimi që mund të ndikoj apo duhet se ndikon në vendimet dhe veprimet zyrtare;   8. Keqpërdor pozitën zyrtare në çfarëdo forme për përfitime të paligjshme për veten ose personat e tjerë ose për qëllime tjera në kundërshtim me ligjin;   9. Anëtarësohet në ndonjë parti politike, lëvizje, ose ndonjë organizatë tjetër politike, kërkon ose mban ndonjë post politik, kandidon ose zgjidhet në ndonjë post politik, apo angazhohet në ndonjë aktivitet politik.   **Neni 7**  **Sanksionet disiplinore**   1. Për shkelje disiplinore, Këshillat përkatës mund t’u shqiptojnë gjyqtarëve dhe prokurorëve një ose më shumë nga sanksionet disiplinore në vijim:    1. vërejtje jopublike me shkrim;    2. vërejtje publike me shkrim;    3. zvogëlim i përkohshëm i pagës deri në pesëdhjetë përqind (50%) për një periudhë deri në një (1) vit;    4. transferim i përkohshëm ose i përhershëm në një gjykatë apo prokurori tjetër të nivelit më të ulët;    5. propozim për shkarkim. 2. Masat disiplinore shqiptohen vetëm në përputhje me parimin e proporcionalitetit dhe duke marrë parasysh:   2.1. Numrin dhe seriozitetin e shkeljeve disiplinore të kryera nga një gjyqtar apo prokuror;  2.2. Pasojat e shkeljes disiplinore;  2.3. Rrethanat në të cilat është kryer shkelja disiplinore;  2.4. Performancën dhe sjelljen e përgjithshme të gjyqtarit apo prokurorit;  2.5. Sjelljen dhe nivelin e bashkëpunimit të gjyqtarit apo prokurorit gjatë procedurës disiplinore.  3. Vendimi për përgjegjësinë disiplinore të gjyqtarit ose prokurorit lëshohet edhe në rastet kur pas fillimit të procedurave disiplinore, gjyqtari ose prokurori ka lënë detyrën ose funksioni i të cilit si gjyqtar ose prokuror është ndërprerë në ndonjë mënyrë tjetër.  4. Me përjashtim të vërejtjes jopublike, të gjitha vendimet mbi sanksionet disiplinore publikohen pa vonesë nga Këshillat përkatës në faqen e tyre zyrtare.  5. Këshilli mban regjistër mbi të dhënat e procedurës disiplinore, në të cilin shënohen të gjitha hetimet disiplinore dhe sanksionet ndaj një gjyqtari ose prokurori. Shënimet mbi hetimet ose sanksionet disiplinore fshihen pas një periudhe prej pesë (5) viteve, me përjashtim të sanksioneve disiplinore të shqiptuara për shkelje të qëllimshme të ligjit ose për shkelje disiplinore që kanë rezultuar me shqiptim dënimi për vepër të rëndë penale.  **Neni 8**  **Shkarkimi i gjyqtarëve dhe prokurorëve**  1. Vendimet lidhur me shkarkimin e gjyqtarëve ose prokurorëve merren nga Presidenti i Republikës së Kosovës, në bazë të propozimit të Këshillit përkatës. Këshilli përkatës i propozojë Presidentit të Republikës së Kosovës shkarkimin e gjyqtarëve apo të prokurorëve vetëm pas dënimit të gjyqtarit ose prokurorit për një vepër të rëndë penale, shkelje të qëllimshme të ligjit, ose mosrespektim të rëndë të detyrave siç përcaktohet në këtë Ligj.  2. Pas shkarkimit, të gjitha të drejtat dhe privilegjet që dalin nga detyra e gjyqtarit ose prokurorit ndërpriten me përjashtim të ndonjë të drejte të paraparë me ligj e që ka të bëjë me detyrën, dhe e cila me ligj nuk preket nga shkarkimi.  **KAPITULLI III - ANKESAT, HETIMET, DHE PROCEDURA DISIPLINORE**  **Neni 9**  **Ankesat ndaj gjyqtarëve dhe prokurorëve për shkelje disiplinore**   1. Personat fizik dhe juridik mund të ushtrojnë ankesë ndaj një gjyqtari ose prokurori lidhur me ndonjë pretendim për shkelje disiplinore tek autoritetet vijuese (në tekstin e mëtejmë: “Autoriteti Kompetent”):    1. Kryetari i Gjykatës Themelore në të cilën shërben gjyqtari për sa i përket pretendimeve për shkeljeve disiplinore të atij gjyqtari;    2. Kryetari i Gjykatës Supreme për sa i përket pretendimeve për shkeljeve disiplinore të Kryetarëve të Gjykatave Themelore dhe Kryetarit të Gjykatës së Apelit;    3. Këshilli Gjyqësor i Kosovës për sa i përket pretendimeve për shkelje disiplinore të Kryetarit të Gjykatës Supreme;    4. Kryeprokurori i Shtetit për sa i përket pretendimeve për shkelje disiplinore të Kryeprokurorëve;    5. Kryeprokurori për sa i përket pretendimeve për shkelje disiplinore të prokurorëve të punësuar në prokurorinë për të cilën është përgjegjës Kryeprokurori.    6. Këshilli Prokurorial i Kosovës për sa i përket pretendimeve për shkeljeve disiplinore të Kryeprokurorit të Shtetit. 2. Personat fizik dhe juridik mund të ushtrojnë ankesë ndaj një gjyqtari ose prokurori tek Presidenti, Ministri i Drejtësisë ose Avokati i Popullit. 3. Personi fizik apo juridik duhet ta dorëzojë ankesën me shkrim. Ankesa duhet të përmbaj:    1. identitetin e personit fizik ose juridik i cili e paraqet ankesën;    2. identitetin e gjyqtarit ose prokurorit që do të jetë subjekt i hetimit;    3. një përshkrim konciz të aspekteve faktike dhe juridike mbi të cilat është ngritur dyshimi për shkelje disiplinore. 4. Çdo ankesë zyrtare duhet të regjistrohet dhe të arkivohet nga Autoriteti Kompetent, i cili menjëherë i dërgon një njoftim me shkrim Këshillit përkatës lidhur me pranimin e një ankese të tillë. Në rast se Presidenti, Ministri i Drejtësisë ose Avokati i Popullit pranojnë ndonjë ankesë, ata duhet t’ia përcjellin atë Autoritetit Kompetent të përcaktuar në nenin 9, paragrafi 1, brenda pesë (5) ditëve të punës. 5. Autoriteti Kompetent sipas nenit 9, paragrafin 1, shqyrton ankesën brenda tridhjetë (30) ditëve nga dita e pranimit të ankesës dhe vepron në përputhje me nenin 12, paragrafin 2, përveç kur konstaton se ankesa është dukshëm joserioze, e pabazuar, nuk ka të bëjë me ndonjë shkelje disiplinore, ose është parashkruar. Lidhur me vendimin e marrë, Autoriteti Kompetent njofton menjëherë me shkrim personin që ka paraqitur ankesë. Një kopje e vendimit i dorëzohet edhe Këshillit përkatës, Presidentit, Ministrit të Drejtësisë, dhe Avokatit të Popullit. 6. Nëse Kryetari i Gjykatës ose Kryeprokurori nuk shqyrton dhe nuk vendos lidhur me ankesën ose nuk njofton personin që ka paraqitur ankesë për arsyet e hedhjes poshtë të ankesës, siç kërkohet në paragrafin 5, konsiderohet se kanë kryer shkelje disiplinore.   **Neni 10**  **Parashkrimi**  1. Autoriteti Kompetent nuk kërkon fillimin e hetimeve si dhe Këshilli nuk fillon hetimet ndaj një gjyqtari apo prokurori për shkelje disiplinore në qoftë se kanë kaluar pesë (5) vjet nga koha e kryerjes së shkeljes së supozuar disiplinore.  2. Në qoftë se parashkrimi i zbatueshëm për veprën penale në fjalë është më shumë se pesë (5) vite, do të zbatohet parashkrimi për ndjekjen e veprës penale në fjalë.  **Neni 11**  **Vepra penale**  1. Në rastet kur shkelja e supozuar disiplinore përmban elemente të veprës penale, Autoriteti Kompetent sipas detyrës zyrtare ia referon çështjen Prokurorit të Shtetit si dhe e njofton Këshillin, Presidentin, Ministrin e Drejtësisë, dhe Avokatin e Popullit.  2. Në rastet kur Prokurori i Shtetit vendos të mos ndjekë penalisht shkeljen, ai duhet të informojë me shkrim Autoritetin Kompetent lidhur me vendimin, i cili më pas vepron në përputhje me nenin 9, paragrafi 5, të këtij ligji.  3. Referimi i çështjes tek Prokurori i Shtetit e ndërpret parashkrimin dhe e suspendon procedurën disiplinore.  4. Në qoftë se referimi i çështjes tek Prokurori i Shtetit rezulton në dënim penal apo lirim nga akuza, Prokurori i Shtetit e njofton me shkrim Autoritetin Kompetent mbi rezultatin e procedurës penale, dhe Autoriteti Kompetent vepron në përputhje me nenin 9 në qoftë se rasti disiplinor apo rasti penal përmban elemente të shkeljes disiplinore.  **Neni 12**  **Procedura hetimore**  1. Këshilli fillon procedurat disiplinore mbi bazën e kërkesës të dorëzuar në përputhje me nenin 9, paragrafin 1 dhe 2.  2. Autoriteti Kompetent kërkon nga Këshilli fillimin e hetimeve disiplinore mbi bazën e një ankese të paraqitur nga një person fizik apo juridik dhe e cila nuk është hedhur poshtë sipas nenit 9, paragrafit 5, ose sipas detyrës zyrtare kur ka bazë të arsyeshme të besoj se një gjyqtar ose prokuror ka kryer shkelje disiplinore.  3. Presidenti, Ministri i Drejtësisë dhe Avokati i Popullit mund të kërkojnë nga Këshilli që të filloj hetimet disiplinore ndaj një Kryetari të Gjykatës ose Kryeprokurorit nëse kanë arsye të besojnë se kanë kryer shkelje disiplinore sipas nenit 9, paragrafit 6. Presidenti, Ministri i Drejtësisë dhe Avokati i Popullit gjithashtu mund të kërkojnë nga Këshilli fillimin e hetimeve disiplinore ndaj një gjyqtari ose prokurori nëse konsiderohet se Autoriteti Kompetent ka marrë vendim për hedhjen poshtë të ankesës ndaj atij gjyqtari ose prokurori në kundërshtim me nenin 9, paragrafin 5, me ç' rast duhet të ofrojnë arsyetim se pse ankesa nuk duhet të ishte hedhur poshtë.  4. Kërkesa për fillimin e hetimeve disiplinore i paraqitet me shkrim Këshillit dhe gjyqtarit ose prokurorit i cili është subjekt i hetimit. Kërkesa duhet të përmbaj identitetin e gjyqtarit ose prokurorit që do të hetohet, një përshkrim të saktë të aspekteve faktike dhe juridike mbi të cilat është ngritur dyshimi për shkelje disiplinore, si dhe një propozim për masën disiplinore për tu shqiptuar nga Këshilli. Këshilli krijon dhe mirëmban një bazë elektronike të të dhënave ku regjistrohen të gjitha ankesat dhe kërkesat për fillimin e hetimeve disiplinore dhe të dhënat e dorëzuara nga autoriteti kompetent. Secili rast regjistrohet në ditën kur është pranuar ankesa apo kërkesa nga Këshilli. Ministria e Drejtësisë dhe Avokati i Popullit kanë qasje në këtë bazë të të dhënave si dhe publiku mund të ketë qasje në pajtim me Ligjin për Qasje në Dokumente Zyrtare.  5. Brenda dhjetë (10) ditëve të punës nga marrja e kërkesës për fillimin e hetimeve disiplinore, Këshilli themelon një panel hetimor për kryerjen e hetimeve. Paneli hetimor, për sa i përket një gjyqtari, përbëhet nga tre gjyqtarë të një gjykate tjetër. Paneli hetimor, për sa i përket një prokurori, përbëhet nga tre prokurorë të një organi tjetër prokurorial. Këshilli përcakton kryesuesin e panelit hetimor nga radhët e anëtarëve të panelit hetimor. Procedura për përzgjedhjen dhe caktimin e gjyqtarëve dhe prokurorëve për të shërbyer në panel hetimor përcaktohet nga Këshillat. Këshilli siguron ndihmë administrative dhe profesionale për panelin hetimor.  6. Paneli hetimor duhet të sigurojë fakte dhe të mbledh prova lidhur me shkeljen e supozuar disiplinore. Gjyqtari ose prokurori nën hetime dhe autoriteti që ka kërkuar fillimin e procedurave hetimore mund të sugjerojnë dëshmitarë, të paraqesin prova, si dhe të kërkojnë paraqitjen e dokumenteve dhe provave në dispozicion të personave ose institucioneve tjera.  7. Paneli hetimor i ofron gjyqtarit ose prokurorit mundësi për t’u dëgjuar në lidhje me ankesën dhe për t'u përfaqësuar nga avokati i autorizuar. Gjyqtari ose prokurori që është nën hetime duhet të ketë qasje në provat e mbledhura nga paneli hetimor.  8. Paneli hetimor duhet t’i përfundoj hetimet brenda tre (3) muajve nga dita kur është themeluar nga Këshilli. Në rrethana të jashtëzakonshme, Këshilli mund t’i zgjasë hetimet për një periudhë shtesë deri në dy (2) muaj. Me t’i përfunduar hetimet, paneli hetimor duhet të paraqesë tek Komisioni, gjyqtari apo prokurori që është nën hetime, dhe tek Autoriteti Kompetent që ka kërkuar fillimin e hetimeve disiplinore, një raport me shkrim mbi të gjitha faktet dhe provat e mbledhura. Pas dorëzimit të raportit paneli hetimor pushon funksionin e vet.   1. Këshilli publikon pa vonesë në faqen e tij zyrtare raportin e panelit hetimor. 2. Gjatë procedurës hetimore, Këshilli *ex officio* ose me kërkesë të Autoritetit Kompetent i cili ka kërkuar fillimin e hetimeve, mund të pezulloj gjyqtarin ose prokurorin i cili është nën hetime nëse një gjë e tillë është e nevojshme duke marrë parasysh seriozitetin e veprës së pretenduar penale dhe të sigurohet integriteti dhe efektiviteti i hetimeve. 3. Dispozitat e Kodit të Procedurës Penale zbatohen në përputhje me procedurën për mbledhjen e provave dhe të drejtat e personave nën hetime.     **Neni 13**  **Marrëveshja vullnetare për shkeljen e supozuar disiplinore**  1. Gjatë procedurës hetimore, Këshilli dhe gjyqtari ose prokurori që është nën hetime mund të bien dakord për një marrëveshje vullnetare lidhur me shkeljen e supozuar disiplinore.  2. Përjashtimisht nga neni 13, paragrafi 1, marrëveshja e tillë nuk mund të lidhet për shkeljet disiplinore të cilat mund të rezultojnë në shkelje disiplinore si në vijim:  2.1 Kur gjyqtari/prokurori dënohet për një vepër të rëndë  penale;   * 1. me dashje shkel ligjin në kuadër të ushtrimit të detyrave të tij si gjyqtar apo prokuror, ose   2. shkel rëndë detyrat e tij zyrtare si gjyqtar apo prokuror.   3. Marrëveshja e lidhur në mes të Këshillit dhe gjyqtarit ose prokurorit duhet të përmbajë si më poshtë:  3.1. deklaratën faktike të shkeljes disiplinore të pranuar nga gjyqtari apo prokurori që është nën hetime;  3.2. masën disiplinore për të cilën është rënë dakord.   1. Marrëveshja e miratuar nga Këshilli do të ketë të njëjtin efekt ligjor sikurse vendimi i Këshillit për shkelje disiplinore.   **Neni 14**  **Procedurat Disiplinore**   1. Menjëherë pas pranimit të raportit të panelit hetimor sipas nenit 12, paragrafit 8, Këshilli njofton Autoritetin Kompetent që ka kërkuar fillimin e hetimeve, si dhe gjyqtarin apo prokurorin lidhur me bazën e procedurës disiplinore si dhe i fton ata të paraqiten personalisht pranë Këshillit në seancë të mbyllur e cila mbahet brenda dhjetë (10) ditëve të punës nga data e njoftimit. 2. Këshilli siguron proces disiplinor të drejtë dhe të paanshëm. Gjyqtari ose prokurori e ka të drejtën e vetpërfaqësimit, apo të angazhimit të një avokati mbrojtës, dhe të drejtën e qasjes në të gjitha provat e marra gjatë hetimeve dhe në të gjitha lëndët e shkeljeve disiplinore. 3. Këshilli vendos nëse është kryer shkelja e supozuar disiplinore dhe, në rast se konstaton se gjyqtari ose prokurori ka kryer shkeljen e supozuar disiplinore, shqipton sanksionin disiplinor sipas dispozitave të këtij Ligji. 4. Këshilli merr vendim me shumicën e votave e të gjithë anëtarëve të Këshillit në një takim të hapur. Kuorumi për procedurë disiplinore do të përbehet nga nëntë (9) anëtarë të Këshillit, dhe vendimet e Këshillit merren me shumicën e thjeshtë të votave të anëtarëve të pranishëm. 5. Vendimi i Këshillit duhet të jetë në formë të shkruar dhe të përmbajë arsyet mbi vendimin dhe këshillën juridike. Një kopje e vendimit i dërgohet Autoritetit Kompetent që ka kërkuar fillimin e hetimeve dhe gjyqtarit ose prokurorit, si dhe publikohet menjëherë në faqe të Këshillit. 6. Këshilli merr vendim brenda dy (2) muajve nga pranimi i raportit të panelit hetimor.   **Neni 15**  **Ankesa pranë Gjykatës Supreme**   1. Gjyqtari ose prokurori, Autoriteti Kompetent që ka kërkuar fillimin e procedurës hetimore, Ministria e Drejtësisë, dhe Avokati i popullit, mund të paraqesin ankesë ndaj vendimit të Këshillit pranë Gjykatës Supreme, brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve nga dita e marrjes së vendimit. 2. Në rast se Këshilli nuk merr vendim në përputhje me nenin 14, paragrafin 6, gjyqtari apo prokurori, Autoriteti Kompetent i cili ka kërkuar fillimin e hetimeve, Ministri i Drejtësisë, dhe Avokati i Popullit, mund të ushtrojnë ankesë pranë Gjykatës Supreme për mosveprim nga ana e Këshillit përkatës. 3. Ankesë mund të ushtrohet në rrethanat si në vijim:   3.1 në rast të zbatimit të gabuar të ligjit;   * 1. në rast të shkeljes procedurale të përcaktuar me ligj;   2. në rast të një gabimi faktik të qartë apo të dukshëm i cili ndikon në të drejtat substanciale të palës në qoftë se ndikon seriozisht në paanësinë dhe integritetin e procedurës;   4. Gjykata Supreme, në një trup gjykues të përbërë nga tre anëtarë, të zgjedhur nga Kryetari i Gjykatës Supreme, brenda dyzet e pesë (45) ditëve, shqyrton dhe vendos lidhur me ankesën. Në rast se Kryetari i Gjykatës Supreme është subjekt i vendimit të Këshillit, atëherë zgjedhjen e anëtareve e bën gjyqtari më i moshuar i Gjykatës Supreme.  5. Pas shqyrtimit të ankesës, Gjykata Supreme mund të konfirmojë vendimin e Këshillit, ta ndryshojë atë, apo ta kthejë në Këshill për rishqyrtim.  6. Në rast se Gjykata Supreme vendos ta kthej çështjen për rishqyrtim në Këshill, atëherë Këshilli vendos brenda tridhjetë (30) ditëve nga dita e marrjes së vendimit, sipas vendimit të Gjykatës, si dhe njofton Gjykatën me shkrim.  7. Në rast se Gjykata Supreme nuk merr njoftim brenda dyzet e pesë (45) ditëve nga dita e kthimit të rastit për rishqyrtim siç parashihet në paragrafin 6, atëherë Gjykata Supreme vendos mbi rastin brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve.  8. Vendimi i Gjykatës Supreme është përfundimtar.  **KAPITULLI IV - DISPOZITAT KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE**  **Neni 16**  **Bartja e personelit dhe vazhdimi i emërimeve**   1. Me hyrjen në fuqi të këtij Ligji, personeli i Zyrës së Prokurorit Disiplinor do të bartet në Këshillin Gjyqësor të Kosovës dhe Këshillin Prokurorial të Kosovës. 2. Këshilli Gjyqësor i Kosovës dhe Këshilli Prokurorial i Kosovës, brenda tre (3) muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji do t’i zyrtarizojnë obligimet kontraktuese me personelin e bartur.   **Neni 17**  **Dispozitat kalimtare**  1. Këshilli miraton të gjitha rregulloret e parapara me këtë ligj brenda gjashtë (6) muajve nga hyrja në fuqi e këtij Ligji.  2. Vendimi mbi përfundimin e hetimeve dhe procedurave disiplinore të filluara para hyrjes në fuqi të këtij Ligji, merret në përputhje me dispozitat e ligjit që ka qenë në fuqi në kohën e fillimit të procedurës hetimore ose disiplinore, dhe duhet të përfundojnë brenda një viti nga hyrja në fuqi e këtij ligji.  3. Me hyrjen në fuqi të këtij Ligji, të gjitha ankesat lidhur me shkeljet e supozuara disiplinore do të shqyrtohen në pajtim me këtë ligj, përfshirë ato që pretendohet të jenë kryer para hyrjes në fuqi të këtij ligji por për të cilat me hyrjen në fuqi të këtij ligji ende nuk ka filluar procedura hetimore.  **Neni 18**  **Hyrja në fuqi**  Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.  **Kadri Veseli**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës | Assembly of the Republic of Kosovo,  Pursuant to Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,    Approves:  **LAW ON DISCIPLINARY LIABILITY OF JUDGES AND PROSECUTORS**  **CHAPTER I - GENERAL PROVISIONS**  **Article 1**  **Purpose and scope**  This law defines the disciplinary offences, the procedure of initiating the investigation of alleged disciplinary offenses of judges and prosecutors, the disciplinary procedure before the Kosovo Judicial Council and the Kosovo Prosecutorial Council, disciplinary sanctions, and legal remedies related to disciplinary offenses before the Supreme Court.  **Article 2**  **Definitions**  1. The terms used in this Law shall have the following meaning:   * 1. **“Competent Authority”** shall mean Court Presidents, the President of the Supreme Court, the Chief State Prosecutor, Chief Prosecutors, and the Councils as the competent authorities to receive complaints against judges and prosecutors for alleged disciplinary offenses pursuant to Article 9, paragraph 1;   1.2 **“Council”** shall mean the Kosovo Judicial Council and the Kosovo Prosecutorial Council;  1.3 **“Court President”** shall mean President of the Basic Court, President of the Court of Appeals and President of the Supreme Court;   * 1. **“Chief Prosecutor”** shall mean Chief State Prosecutor, Chief Prosecutor of Special Prosecution Office, and Chief Prosecutor of Basic Prosecution Office;   2. **“Serious Criminal Offence”** shall mean the criminal offences listed in Article 22 of the Criminal Procedure Code.   **Article 3**  **Principles of Disciplinary Liability**  Disciplinary procedures against judges and prosecutors shall be conducted and disciplinary sanctions shall be imposed pursuant to this Law and based on the principles of legality, respect for judicial independence, fair trial, proportionality, transparency and accountability.  **CHAPTER II - LIABILITY, OFFENSES AND DISCIPLINARY MEASURES AGAINST JUDGES AND PROSECUTORS**  **Article 4**  **Disciplinary Liability**  Judges and prosecutors shall be subject to disciplinary liability for disciplinary offenses in accordance with procedures set forth in this law.  **Article 5**  **Disciplinary offenses for judges**  1. A judge commits a disciplinary offense if he or she:  1.1 is convicted of a serious criminal offense;   * 1. intentionally violates the law within the scope of his or her duties as a judge, or   2. seriously neglects his or her official duties as a judge.   2. A serious neglect of duties of a judge pursuant to this law shall include the following actions, if committed by a judge intentionally or with gross negligence:   * 1. Performs official duties disrespecting the principle of judicial independence and impartiality by acting with prejudice or bias based on race, color, gender, language, religion, political or other opinion, national or social origin, relation to any community, property, economic and social condition, sexual orientation, birth, disability or other personal status of a party to the proceedings;   2. Does not accord the treatment required by law to the parties to the proceedings, their representatives, witnesses and other participants to the proceedings;   3. Communicates to unauthorized persons non-public information obtained in the course of his or her official duty;   4. Accepts any form of gifts or remuneration which may lead to, or appear to lead to improper influence on official decisions and actions;   5. Abuses the official position in any form to obtain illicit benefits for oneself or other persons or for any other purposes in violation of law;   6. Does not report any case of potential disqualification from proceedings where required by law;   7. Repeatedly fails to timely perform official duties required by law;   8. Engages in any *ex-parte* communication with anyone concerning cases;   9. Interferes with the actions of other judges and prosecutors with the intent to influence their activities and decisions in a manner not permitted by law;   10. Makes public statements during ongoing proceedings which may, or appear to adversely affect fair trial and equal treatment of the parties to the proceedings or which could harm the credibility and reputation of the court, or otherwise communicates to the public information on the composition of court panels, evidences and decisions related to any cases, unless the disclosure of such information is required by law;   11. Performs any function, duty or service, assumes any responsibility or engages in any activity, is a candidate for, or is elected to any function or duty which is incompatible with the duties of a judge under the Constitution, the Law on Courts, and   the Code of Ethics and Professional Conduct of Judges;   * 1. Fails to participate in disciplinary procedures and to respond to disciplinary investigations, unless permitted by law;   2. Provides false or misleading information in matters related to disciplinary proceedings and court related administrative procedures, including promotion and transfers;   3. Repeatedly fails to participate without reasonable justification in mandatory training programs prescribed by law or Council regulations and policies;   4. Engages in behavior while on duty or in private which harms the reputation of the court or which may harm public confidence in the impartiality or credibility of the judiciary;   5. Becomes a member of a political party, movement or any other political organization, seeks or holds any political office, is a candidate or is   elected to any political post, or otherwise engages in any political activity.  **Article 6**  **Disciplinary offenses for prosecutors**  1. A prosecutor commits a disciplinary offense if he or she:   * 1. is convicted of a serious criminal offense;   2. intentionally violates the law within the scope of his or her duties as a prosecutor, or   3. seriously neglects his or her official duties as a prosecutor.   2. A serious neglect of duties of a prosecutor pursuant to this law shall include the following actions, if committed by a prosecutor intentionally or with gross negligence:   * 1. Fails to take any prosecutorial action required by law or fails to exercise prosecutorial functions in a timely, efficient and effective manner;   2.2. Fails to carry out prosecutorial functions fairly, impartially, objectively, independently and with the respect for the principle of equal treatment of all persons before the law;  2.3 Fails to consider inculpatory as well as exculpatory evidence and facts during the investigation;  2.4 Continues investigations or files an indictment when the investigation shows the charge to be evidently unfounded;  2.5 Fails to ensure that evidence and facts during the investigation are collected in accordance with law;  2.6 Fails to ensure that the investigation is carried out with full respect for the rights of the defendant in accordance with law;  2.7 Fails to keep confidential information obtained from third parties, unless such disclosure is required by law;   * 1. Fails to take proper account of the interests of witnesses, victims, suspects, accused and convicted persons, especially to take measures to protect their life, safety and privacy in accordance with law;   2. Fails to take proper account of the views and concerns of victims when their personal interests are affected, especially by failing to ensure that victims are informed of their rights and developments in the procedure;   3. Fails to comply with the lawful decisions or instructions of the superior Chief Prosecutor;   4. Fails to participate in disciplinary procedures and to respond to disciplinary investigations, unless permitted by law;   5. Provides false or misleading information in matters related to disciplinary proceedings and prosecution related administrative procedures, including promotion and transfers;   6. Repeatedly fails to participate without reasonable justification in mandatory training programs prescribed by law or relevant regulations and policies;   7. Engages in behavior while on duty or in private which harms the honor and dignity of the State Prosecutor or which may harm public confidence in the impartiality or credibility of the State Prosecutor;   8. Accepts any form of gifts or remuneration which may lead to, or appear to lead to improper influence on official decisions and actions;   9. Abuses the official position in any form to obtain illicit benefits for oneself or other persons or for any other purposes in violation of law;   10. Becomes a member of a political party, movement or any other political organization, seeks or holds any political office, is a candidate or is elected to any political post, or otherwise engages in any political activity.   **Article 7**  **Disciplinary sanctions**   1. One or more of the following disciplinary sanctions may be imposed by the Councils on judges and prosecutors for a disciplinary offense:    1. non-public reprimand;    2. public written reprimand;    3. temporary wage reduction up to fifty percent (50%) for a period of up to one (1) year;    4. temporary or permanent transfer to a lower court or prosecution office;    5. proposal for dismissal. 2. Disciplinary sanctions shall be imposed only in compliance with the principle of proportionality and taking into account:    1. The number and seriousness of the disciplinary offenses committed by a judge or prosecutor;    2. The consequences of a disciplinary offense;    3. The circumstances under which the disciplinary offense was committed;    4. The overall performance and behavior of the judge or prosecutor;    5. The behavior and level of cooperation of the judge or prosecutor during the disciplinary proceedings. 3. A decision on the disciplinary liability of a judge or prosecutor shall be issued also in cases when a judge or prosecutor has after the initiation of disciplinary procedures resigned from duty or whose function as a judge or prosecutor was terminated in any other manner. 4. With the exception of the non-public reprimand, all decisions on disciplinary sanctions shall be published without delay by the Councils on their web-site. 5. The Council shall maintain a disciplinary evidence record which shall register all disciplinary investigations and sanctions against a judge or prosecutor. Records on a disciplinary investigation or sanction shall be deleted after a period of five (5) years with the exception of disciplinary sanctions imposed for an intentional violation of law or for a disciplinary offense which has resulted in a conviction for a serious criminal offense.   **Article 8**  **Dismissal of judges and prosecutors**   1. The President of the Republic of Kosovo based on a proposal by the respective Council shall decide to dismiss a judge or a prosecutor. The respective Council may propose to the President of the Republic of Kosovo the dismissal of a judge or a prosecutor only upon conviction of the judge or prosecutor of a serious criminal offense, an intentional violation of law, or for serious neglect of duties as defined in the present law. 2. Upon dismissal, all rights and privileges arising from the office of judge or prosecutor shall be terminated with the exception of any entitlements provided for by law which are related to the office and which by law are not affected by the dismissal.   **CHAPTER III - COMPLAINTS, INVESTIGATIONS AND DISCIPLINARY PROCEEDINGS**  **Article 9**  **Complaints against judges and prosecutors for disciplinary offenses**  1. Natural and legal persons may submit complaints against a judge or prosecutor concerning an allegation of a disciplinary offense to the following authorities (hereinafter the “Competent Authority”):   * 1. the President of the Basic Court where the judge is employed concerning alleged disciplinary offences of that judge;   2. the President of the Supreme Court concerning alleged disciplinary offences of the Presidents of the Basic Courts and the President of the Court of Appeals;   3. the Kosovo Judicial Council concerning alleged disciplinary offences of the President of the Supreme Court;   4. the Chief State Prosecutor concerning alleged disciplinary offences of Chief Prosecutors;   5. the Chief Prosecutor concerning alleged disciplinary offences of prosecutors employed at the prosecution office for which the Chief Prosecutor is responsible;   6. The Kosovo Prosecutorial Council concerning alleged disciplinary offenses of the Chief State Prosecutor.  1. Natural and legal persons may also submit complaints against a judge or prosecutor to the President, the Minister of Justice, or the Ombudsperson. 2. Natural and legal persons shall submit their complaints in writing. The complaints shall state the following:    1. the identity of the natural or legal person who submits the complaint,    2. the identity of the judge or prosecutor who shall be the subject of investigation    3. a concise description of the factual and legal aspects which give rise to the allegation for a disciplinary offense. 3. All formal complaints shall be recorded and archived by the respective Competent Authority, which shall immediately provide a written notice to the respective Council on the receipt of such complaint. In cases when the President, the Minister of Justice, or the Ombudsperson receive a complaint, they shall forward the complaint within five (5) working days to the Competent Authority determined in accordance with Article 9, paragraph 1. 4. The Competent Authority pursuant to Article 9, paragraph 1, shall review the complaint within thirty (30) days from the day it has received the complaint and shall proceed in accordance with Article 12, paragraph 2 unless it determines that the complaint is evidently frivolous, unsubstantiated, not related to a disciplinary offence or subject to statutory limitation. The Competent Authority shall immediately inform the person who has submitted the complaint in writing of its decision. A copy of the decision shall also be submitted to the respective Council, the President, the Minister of Justice, and the Ombudsperson. 5. Failure by a Court President or the Chief State Prosecutor to review and decide on the complaint or to inform the person who has submitted a complaint of the reasons for the dismissal of the complaint as required in   paragraph 5 shall be a disciplinary offense.  **Article 10**  **Statutory limitation**   1. A Competent Authority shall not request the initiation of investigations, and the Council shall not initiate investigations against a judge or prosecutor for disciplinary offenses if five (5) years have passed from the time that the alleged disciplinary offense has been committed. 2. If the statutory limitation applicable to the criminal offence at hand is more than five (5) years, the statutory limitation for prosecution of a criminal offence at hand shall apply.   **Article 11**  **Criminal offense**   1. In cases when the alleged disciplinary offense contains elements of a criminal offense, the Competent Authority shall *ex-officio* refer the case to the State Prosecutor and provide written notification thereof to the Council, the President, the Minister of Justice, and the Ombudsperson. 2. If the State Prosecutor decides not to prosecute the offence, he or she shall inform the Competent Authority in writing of the decision. The Competent Authority shall then proceed in accordance with Article 9, paragraph 5 of this law. 3. Referral of the case to the State Prosecutor shall interrupt the statute of limitation and suspend the disciplinary proceedings. 4. If the referral of the case to the State Prosecutor results in a criminal conviction or acquittal, the State Prosecutor shall inform the Competent Authority in writing on the outcome of the criminal proceedings, and the Competent Authority shall proceed in accordance with Article 9 if the disciplinary case or the criminal case contains elements of a disciplinary offense.   **Article 12**  **Investigation procedure**   1. The Council shall initiate disciplinary investigations based on a request submitted pursuant to Article 9, paragraph 1 and 2. 2. A Competent Authority shall request the Council to initiate disciplinary investigations based on a complaint submitted by a natural or legal persons which is not dismissed according to Article 9, paragraph 5, or *ex-officio* when it has reasonable grounds to believe that a judge or a prosecutor has committed a disciplinary offence. 3. The President, the Minister of Justice, and the Ombudsperson may request the Council to initiate disciplinary investigations against a Court President or the Chief State Prosecutor if they have reasons to believe that they have committed a disciplinary offense pursuant to Article 9, paragraph 6. The President, the Minister of Justice, and the Ombudsperson may also request the Council to initiate disciplinary investigations against a judge or prosecutor if they consider that a Competent Authority has decided to dismiss a complaint against such judge or prosecutor in violation of Article 9, paragraph 5, in which case they shall provide a reasoning why the complaint should not have been dismissed. 4. The request to initiate disciplinary investigations shall be submitted in writing to the Council and to the judge or prosecutor who is the subject of investigation. The request shall state the identity of the judge or prosecutor who shall be investigated, a concise description of the factual and legal aspects which give rise to the allegation for a disciplinary offense and a proposal for a disciplinary sanction to be imposed by the Council. The Council shall establish and maintain an electronic database, which will register all complaints and requests for initiating disciplinary investigations and information submitted by competent authority. Each case will be registered within the same day that the complaint or request was received by the Council. The Ministry of Justice and the Ombudsperson shall have access to the database and the public shall have access in accordance with the Law on Access to Public Documents. 5. Within ten (10) working days from the receipt of a request to initiate disciplinary investigations, the Council shall establish an investigation panel to conduct the investigation. The investigation panel concerning a judge shall be composed of three judges from a different court. The investigation panel concerning a prosecutor shall be composed of three prosecutors from a different prosecution body. The Council shall determine the chairperson of the investigation panel from among the members of the investigation panel. The procedure for the selection and assignment of judges and prosecutors to serve on the investigation panel shall be determined by the Councils. The Council shall provide administrative and professional assistance to the investigation panel. 6. The investigation panel shall establish the facts and collect evidence related to the alleged disciplinary offense. The judge or prosecutor under investigation and the authority which has requested the initiation of investigation procedures may suggest witnesses, submit evidence, as well as request the submission of documents and the evidence held by other persons or institutions. 7. The investigation panel shall give the judge or prosecutor an effective opportunity to be heard in respect of the complaint and to be represented by authorized counsel. The judge or prosecutor under investigation shall have access to all evidence collected by the investigation panel. 8. The investigation panel shall complete the investigation within three (3) months from the day it was established by the Council. In exceptional circumstances, the Council may extend the investigation for an additional period of up to two (2) months. Upon completion of the investigation, the investigation panel shall submit to the Committee, the judge or prosecutor under investigation and the Competent Authority which has requested the initiation of disciplinary investigations a written report on all collected facts and evidence. The investigation panel shall cease its function upon submission of the report. 9. The Council shall publish the report of the investigation panel without delay on its web-site. 10. During the investigation procedure, the Council may *ex officio* or upon request of the Competent Authority, which has requested the initiation of investigations, suspend the judge or prosecutor who is under investigation if this is necessary considering the seriousness of the alleged disciplinary offences and to ensure the integrity and effectiveness of the investigation. 11. The provisions of the Criminal Procedure Code shall apply accordingly to collection of evidence and the rights of persons under investigation.   **Article 13**  **Voluntary settlement of alleged disciplinary offense**   1. During the investigation procedure, the Council and the judge or prosecutor under investigation may agree on a voluntary settlement of the alleged disciplinary offense. 2. As an exception to Article 13, paragraph 1, such agreement shall not be concluded for disciplinary offenses which may result in the following disciplinary offenses:    1. when a judge/prosecutor is convicted for a serious criminal offense;    2. when a judge/prosecutor intentionally violates the law within the scope of his/her duties as a judge or prosecutor;    3. when a judge/prosecutor seriously neglects his/her duties as a judge or prosecutor. 3. The agreement entered into between the Council and the judge or prosecutor shall contain the following:    1. a factual declaration of the disciplinary offense admitted by the judge or prosecutor under investigation;    2. the agreed disciplinary sanction. 4. The agreement approved by the Council shall have the same legal effect as a decision of the Council on disciplinary sanctions.   **Article 14**  **Disciplinary Procedures**  1. Immediately following receipt of the report of the investigation panel pursuant to Article 12, paragraph 8, the Council shall notify the Competent Authority which has requested the initiation of investigations and the judge or prosecutor about the grounds of the disciplinary procedure and invite them to appear before the Council in person in a closed session to be held within ten (10) working days from the date of notification.  2. The Council shall ensure a fair and impartial process. The judge or prosecutor shall have the right to present his or her case, to engage a defense counsel, and to have access to all evidences obtained during the investigation and to all disciplinary case files.  3. The Council shall decide whether the alleged disciplinary offense has been committed and, if it finds that the judge or prosecutor has committed the alleged disciplinary offense, impose the disciplinary sanction according to the provisions of this law.  4. The Council shall decide by majority of votes of all members of the Council in an open meeting. The quorum in disciplinary proceedings shall be nine (9) members of the Council, and Council’s decisions shall be made by simple majority vote of the members present.  5. The decision of the Council shall be in written and shall contain the reasons for the decision and legal advice. A copy of the decision shall be sent to the Competent Authority which has requested the initiation of the investigation and to the judge or prosecutor and shall be published immediately on the web-site of the Council.  6. The Council shall reach its decision within two (2) months from the receipt of the report of the investigation panel.  **Article 15**  **Complaint to the Supreme Court**   1. The judge or prosecutor, the Competent Authority which has requested the initiation of investigations, the Ministry of Justice, and the Ombudsperson, may file complaint against the decision of the Council before the Supreme Court within fifteen (15) days from the day when they received the decision. 2. If the Council does not issue a decision in accordance with Article 14, paragraph 6, the judge or prosecutor, the Competent Authority which has requested the initiation of investigations, the Minister of Justice, and the Ombudsperson may file a complaint before the Supreme Court for failure to act by the relevant Council. 3. The complaint may be filed for the following reasons:    1. erroneous application of the law;    2. violation of procedures prescribed by law;    3. a clear or obvious factual error that affects substantial rights of the party if it seriously affects the fairness and integrity of the proceedings; 4. The Supreme Court, within a trial panel composed of three members elected by the President of the Supreme Court shall, within forty-five (45) days, review and decide on the complaint. If the President of the Supreme Court is the subject of the Council's decision, then the oldest judge of the Supreme Court will elect the members. 5. After reviewing the complaint, the Supreme Court may confirm the decision of the Council, amend it or return to the Council for review. 6. In case the Supreme Court decides to return the case for review to the Council, then the Council shall decide within thirty (30) days from the day when the decision was received, according to the decision of the Court and notify the Court in writing of its decision. 7. In case that the Supreme Court does not receive a notification according to paragraph 6 within forty-five (45) days from the day when the case was returned for review, then the Supreme Court shall decide on the case within fifteen (15) days. 8. The decision of the Supreme Court shall be final.   **CHAPTER IV - TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS**  **Article 16**  **Staff transfer and continuation of appointments**  1. Upon entry into force of this Law, the staff of the Office of the Disciplinary Counsel shall be transferred to the Kosovo Judicial Council and the Kosovo Prosecutorial Council.  2. The Kosovo Judicial Council and the Kosovo Prosecutorial Council shall, within three (3) months from the day this law enters into force, make official the contractual obligations with the transferred staff.  **Article 17**  **Transitional provisions**   1. The Council shall adopt within six (6) months from the entry into force of the present law all regulations required pursuant to this Law. 2. Investigations and disciplinary procedures which were initiated before the entry into force of this law shall be decided and completed in accordance with the provisions of the law which was in force at the time when the investigation or disciplinary procedure was initiated and shall be completed within one year from the entry into force of this Law. 3. Upon entry into force of this law, all complaints concerning alleged disciplinary offenses shall be processed in accordance with this Law, including those which were allegedly committed before the entry into force of this Law, and which have not been subject to investigation before the entry into force of this Law.   **Article 18**  **Entry into force**  This law shall enter into force fifteen (15) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.  **Kadri Veseli**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  President of the Assembly of the Republic of Kosovo | Skupština Republike Kosova,  Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,  Usvaja:  **ZAKON ZA DISCIPLINSKU ODGOVORNOST SUDIJA I TUŽILACA**  **POGLAVLJE I – OPŠTE ODREDBE**  **Član 1**  **Svrha i oblast delovanja**  Ovaj zakon definiše disciplinske prekršaje, postupke za pokretanje istrage o navodima za disciplinske prekršaje sudija i tužilaca, disciplinske postupke protiv Sudskog Saveta Kosova i Tužilačkog Saveta Kosova, disciplinske sankcije i pravna sredstva vezane za disciplinske prekršaje pred Vrhovnim Sudom.  **Član 2**  **Definicije**  1. Dole navedeni izrazi imaju sledeče značenje:  1.1 **“Nadležna Vlast”** podrazumeva Presednike Sudova, Predsednika Vrhovnog Suda, Glavnog Državnog Tužioca, GlavneTtužioca i Savete kao nadležne organe za prijem žalbi protiv sudija i tužilaca za navodne disciplinske prekršaje iz člana 9. stav 1;   * 1. **“Savet”** podrazumeva Sudski Savet Kosova i Tužilački Savet Kosova;   2. **“Presedni Suda”** podrazumeva Presednika Osnovnog Suda, Presednika Apelacionog Suda i Presednika Vrhovnog Suda;   1.4**.“Glavni Državni Tužilac”** podrazumeva Državnog Tužioca, Glavnog Državnog Tužioca Specijalnog Tužilaštva i Glavnog Tužioca Osnovnog Tužilaštva;  1.5. **“Teško Krivično Delo”** podrazumeva krivična dela utvrđene u članu 22 Zakonika Krivične Procedure.  **Član 3**  **Principi i disciplinske odgovornosti**  Razvijanje disciplinskih postupaka protiv sudija i tužilaca, kao i njihovo sankcionisanje, preduzimaju se u skladu sa ovim zakonom i na osnovu načela zakonitosti, poštovanja nezavisnosti sudstva, pravičnog suđenja, proporcionalnosti, transparentnosti i odgovornosti.  **POGLAVLJE II – ODGOVORNOST, PREKRŠAJI I DISCIPLINSKE MERE PREMA SUDIJAMA I TUŽIOCIMA**  **Član 4**  **Diciplinska odgovornost**  Sudije i tužioci podležu disciplinskoj odgovornosti za disciplinske prekršaje u skladu sa postupcima utvrđenim ovim Zakonom.  **Član 5**  **Disciplinski prekršaji za Sudije**  1. Sudija počinje disciplinski prekršaj ako on ili ona:  1.1. bude osuđen za ozbiljan prekršaj;  1.2. namjerno krši zakon u vršenju dužnosti sudije, ili  1.3. ozbiljno krši svoje zvanične dužnosti sudije.  2. Ozbiljna povreda dužnosti sudije iz ovog zakona, od kojih su akcije, ako je sudija namerno izvrši ili nemarno:  2.1. Obavlja službenu dužnost ne poštujući princip nezavisnosti i sudske nepristrasnosti deluje sa predrasudama ili pristranosti na osnovu rase, boje, pola, jezika, veroispovesti, političkog ili drugog mišljenja, nacionalnog ili socijalnog porekla, saradnji sa zajednicom, imovine, ekonomskog i socijalnog, seksualnu orijentaciju, rođenje, invaliditet ili drugi lični status  stranke u postupku;  2.2. Ona tretira u skladu sa zakonom, stranke u postupku, njihovim predstavnicima, svedoka i drugih učesnika u postupku;  2.3. Komunicira neovlašćene osobe sa neobjavljenim informacijama dobijene tokom obavljanja službenih dužnosti;  2.4. Prihvata bilo koji poklon ili nagradu koja može dovesti ili izgleda da dovede do negativnog uticaja na zvaničnim odlukama i postupcima;  2.5. Zloupotrebiti službenu poziciju u bilo kom obliku zbog nezakonitih dobitaka za sebe ili za druge svrhe u suprotnosti sa zakonom;  2.6. Ne prijavljuje slučajeve eventualnog isključenja iz postupka kada to zahteva zakon;  2.7. Stalno uskraćivanje službenih dužnosti na vreme, kako to zahtijeva zakon;  2.8. Uključeni u komunikaciju bilo koje strane sa bilo kim u vezi sa slučajevima;  2.9. Ometa radnje drugih sudija i tužilaca kako bi uticao na njihove aktivnosti i odluke na bilo koji način zabranjene zakonom;  2.10. Donosi javne izjave u toku postupka koji se mogu ili mogu izgledati negativno uticati na pravično suđenje i jednak tretman stranaka u postupku ili koji mogu ugroziti vjerodostojnost i ugled suda ili obavještavati javnost o sastavu sudske presude, dokaze i odluke u vezi s predmetom, osim ako se zakonom ne zahteva otkrivanje takvih informacija;  2.11. Vrši bilo koju funkciju, dužnost ili službu, preuzima bilo kakvu odgovornost ili se bavi bilo kojom aktivnošću, radi ili je izabran u bilo kojoj funkciji ili zadatku koji nije u skladu sa dužnostima sudije prema Ustavu, Zakonom o Sudovima i Kodeksom profesionalne etike za sudije;  2.12. Ne učestvuje redovno u disciplinskom postupku i ne odgovara na disciplinske istrage, osim ako to dozvoljava zakon;  2.13. Daje lažne ili pogrešne informacije o pitanjima koja se odnose na disciplinski postupak i sudske administrativne postupke, uključujući promociju i prenošenje;  2.14. Ne učestvuje redovno, bez razumne opravdanosti, u obaveznim programima obuke definisanim zakonom ili pravilima i politikama Saveta;  2.15. Uključeni u ponašanje, bilo u službi ili privatno, što šteti reputaciji suda ili može narušiti poverenje javnosti u nepristrasnost ili verodostojnost pravosuđa;  2.16. Pridružuje se političkoj partiji, pokretu ili bilo kojoj drugoj političkoj organizaciji, traži ili drži bilo koje političko mesto, trči ili se  naslanja na političku poziciju ili angažuje u bilo kojoj političkoj aktivnosti.  **Član 6**  **Disciplinski prekršaji za tužce**  1. Tužilac počini disciplinski prekršaj ako on ili ona:  1.1. je osuđen/a za ozbiljan prekršaj;  1.2. namerno krši zakon u vršenju dužnosti tužioca; ili  1.3. ozbiljno krši svoje zvanične dužnosti kao tužilac.  2. Ozbiljna povreda dužnosti tužioca prema ovom zakonu uključuje sledeće radnje ako tužilac izvrši namerno ili grubog nemara:  2.1. Ne preduzima nikakve tužilačke radnje propisane zakonom ili ne vrši blagovremeno i na efikasan i efiktivan način funkcije tužilaštva;  2.2. Funkciju tužilaštva ne vrši pravično, nepristrasno, objektivno, nezavisno i ne poštuje princip ravnopravnog tretmana svih lica pred zakonom;  2.3. Ne uzima u obzir dokaze i oslobađajuće činjenice tokom istrage;  2.4. Nastavlja istragu ili podiže optužnice čak i kada istraga otkrije da je optužba očigledno neosnovana;  2.5. Ne osigurava da se dokazi i činjenice tokom istrage prikupljaju u skladu sa zakonom;  2.6. Ne osigurava da se istrage sprovode uz puno poštovanje prava okrivljenog kako je predviđeno zakonom;  2.7. Ne zadržava povjerljivost informacija koje primaju treća lica, osim ako to nije objelodanjeno zakonom;  2.8. Ne uzima u obzir interese svedoka, žrtava, osumnjičenih, optuženih i osuđenih osoba, posebno u preduzimanju mera za zaštitu života, bezbednosti i privatnosti u skladu sa zakonom;  2.9. Ne uzima u obzir stavove i zabrinutosti žrtava u slučajevima kada su dodirnuti njihovi lični interesi, posebno ne pružajući informacije žrtvama o njihovim pravima i razvoju u postupku;  2.10. Nije u skladu sa odlukom zakonskih uputstava glavnog tužioca;  2.11. Ne učestvuje u disciplinskim postupcima i ne odgovara na disciplinske istrage, osim ako to nije dopušteno zakonom;  2.12. Daje lažne ili pogrešne informacije o pitanjima vezanim za disciplinske postupke i postupke upravnog tužilaštva, uključujući promociju i prenošenje;  2.13. Stalno ne učestvuje, bez razumne opravdanosti, u obaveznim programima obuke definisanim  zakonom ili odgovarajućim propisima i politikama;  2.14. Uključiti u ponašanje, bilo na dužnosti ili privatno, što šteti ugledu državnog tužioca ili koji može ugroziti poverenje javnosti u nepristrasnost ili kredibilitet državnog tužioca;  2.15. Prihvatite bilo kakav poklon ili nagradu koji mogu uticati na ili uticati na zvanične odluke i radnje;  2.16. Zloupotrebiti službenu poziciju u bilo kom obliku zbog nezakonitih dobitaka za sebe ili za druge svrhe u suprotnosti sa zakonom;  2.17. Pridružuje se političkoj partiji, pokretu ili bilo kojoj drugoj političkoj organizaciji, traži ili drži bilo koje političko mesto, trči ili se naslanja na političku poziciju ili angažuje u bilo kojoj političkoj aktivnosti.  **Član 7**  **Disciplinske Sankcije**  1. Za disciplinska krivična dela, odgovarajući saveti mogu sudijama i tužiocima izreći jednu ili više od sledećih disciplinskih sankcija:  1.1. nejavne pisane primedbe;  1.2. pismene javne primedbe;  1.3. privremeno smanjenje zarade do pedeset procenata (50%) u periodu do jedne (1) godine;  1.4. privremeni ili trajni transfer u niži sud ili tužilaštvo;  1.5. predlog za rasterečenje.  2. Disciplinske mere se izriče samo u skladu sa principom proporcionalnosti i uzimajući u obzir:  2.1. Broj i težinu disciplinskih prekršaja koje je počinio sudija ili tužilac;  2.2. Posledice disciplinskog kršenja;  2.3. Okolnosti u kojima je počinjen disciplinski prekršaj;  2.4. Performanse i opšte ponašanje sudije ili tužilaštva;  2.5. Ponašanje i nivo saradnje sudije ili tužioca tokom disciplinskog postupka.  3. Odluka o disciplinskoj odgovornosti sudije ili tužioca se izdaje iu slučajevima kada je, nakon pokretanja disciplinskog postupka, sudija ili tužilac otišao ili je funkcija sudije ili tužioca prekinuta na bilo koji drugi način.  4. Sa izuzetkom nejavnih primedbi, sve odluke o disciplinskim sankcijama će bez odlaganja objaviti odgovarajući saveti na njihovom zvaničnom veb sajtu.  5. Savet vodi evidenciju o evidenciji disciplinskog postupka, koji obuhvata sve disciplinske istrage i sankcije protiv sudije ili tužioca. Evidencija o istrazivackoj evidenciji obuhvata disciplinske sankcije u trajanju od pet (5) godina, izuzev disciplinskih sankcija nametnutih za namjerno kršenje zakona ili disciplinskih povreda koje rezultiraju izricanjem kazne za ozbiljno krivicno djelo.  **Član 8**  **Rasterečenje sudija i tužilaca**  1. Odluke o rasterečenju sudija ili tužilaca donosi predsednik Republike Kosovo, na predlog odgovarajućeg Veća. Veće predlaže predsedniku Republike Kosovo smenjivanje sudija ili tužilaca tek nakon presude sudije ili tužilaštva za teško krivično delo, namerno kršenje zakona ili ozbiljno nepoštovanje dužnosti definisanih ovim zakonom.  2. Nakon otkaza, sva prava i povlastice koje proističu iz dužnosti sudije ili tužioca prekidaju se, s izuzetkom bilo koje zakonsko propisane obaveze vezane koja se tiče dužnosti i koja nije podložna zakonu za rasterečenje.  **POGLAVLJE III – ŽALBE, ISTRAGE I DISCIPLINSKA PROCEDURA**  **Član 9**  **Žalbe sudija i tužilaca zbog disciplinskih prekršaja**  1. Fizička i pravna lica mogu izjaviti žalbu protiv sudije ili tužioca u vezi sa zahtevom za disciplinske prekršaje kod sledećih vlasti (u daljem tekstu "nadležni organ"):  1.1. Predsednik suda u kojem sudija služi u pogledu zahteva za disciplinske prekršaje tog sudije;  1.2. Predsednik Vrhovnog Suda u vezi sa navodnim disciplinskim prekršajem predsednika Osnovnog Suda i predsednika Apelacionog Suda;  1.3. Sudski Savet Kosova u vezi sa navodnim disciplinskim prekršajem Predsednika Vrhovnog Suda;  1.4. Glavni Državni Tužilac u vezi sa navodima o disciplinskim prekršajima Dlavnih Tužilaca;  1.5. Tužilac u vezi sa navodnim disciplinskim prekršajem tužilaca koji rade u tužilaštvu za koji je odgovoran tužilac.  1.6. Tužilački Savet Kosova u vezi sa navodima o disciplinskim kršenjima Glavnog Državnog Tužioca.  2. Fizička i pravna lica mogu se žaliti protiv sudije ili tužiocu kod predsednika, ministru pravde ili narodnog advokata.  3. Fizičko ili pravno lice mora podneti pismenu žalbu. Žalba mora sadržavati:  3.1. identitet fizičkog ili pravnog lica koji podnosi žalbu;  3.2. identitet sudije ili tužioca koji će biti predmet istrage;  3.3. kratak opis činjeničnih i pravnih aspekata na osnovu kojih je došlo do sumnje da je došlo do disciplinske povrede.  4. Svaka službena tužba treba da se registruje i podnese od nadležnog organa, koji će odmah uputiti pismeno obaveštenje nadležnom Savetu u vezi sa prijemom takve žalbe. Ako predsednik, ministar pravde ili narodni advokat pristanu na bilo koji prigovor, oni će ih proslediti nadležnom organu iz člana 9. stav 1. u roku od pet (5) radnih dana.  5. Nadležni organ u skladu sa članom 9. stav 1., razmotri žalbu u roku od trideset (30) dana od dana prijema žalbe i postupa u skladu sa članom 12, stav 2, osim u slučaju kada utvrdi da je tužba očigledno neozbiljna, neosnovana, ne da se bavi bilo kojim disciplinskim prekršajem ili je propisan. Što se tiče donošenja odluke, nadležni organ će odmah obavijestiti lice koje je podnelo žalbu. Kopija odluke se dostavlja i odgovarajućem Veću, predsedniku, ministru pravde I Narodnom Advokatu.  6. Ukoliko predsednik suda ili tužilac ne uzima u obzir i ne odlučuje o žalbi ili ne obavesti osobu koja je podnela žalbu o razlozima za odbacivanje žalbe, kao što se zahteva u stavu 5. smatraće se da je počinio  disciplinski prekršaj.  **Član 10**  **Zastarelost predmeta**  1. Nadležni organ ne zahteva pokretanje istrage, a Savet ne pokreće istragu protiv sudije ili tužilaštva za disciplinska dela ako je proteklo pet (5) godina od početka navodnog disciplinskog prekršaja.  2. Ako je zastarelost predmeta koji se primenjuje za predmetno delo više od pet (5) godina, primenjivaće se zastarelost za gonjenje predmetnog krivičnog dela.  **Član 11**  **Krivično delo**  1. Kada navodni disciplinski prekršaj sadrži elemente krivičnog dela, nadležni organ po službenoj dužnosti upućuje ovo državnom tužiocu i obaveštava Savet, predsednika, ministra pravde i narodnog advokata.  2. U slučajevima kada državni tužilac odluči da ne krivicno ne goni prekršaj, o odluci koja je tada postupio u skladu sa članom 9 stav 5 ovog zakona, obaveštava nadležni organ u pisanoj formi.  3. Podnošenje predmeta državnom tužiocu obustavlja propis i suspenduje disciplinski postupak.  4. Ako upućivanje predmeta državnom tužiocu dovede do krivičnog dela ili oslobađajuće presude, državni tužilac pismeno obavesti nadležni organ o ishodu krivičnog postupka i nadležni organ postupi u skladu sa članom 9 ako disciplinski slučaj ili krivično delo sadrži elemente disciplinske povrede.  **Član 12**  **Istražna procedura**  1. Veće pokreće disciplinski postupak na osnovu zahteva podnetog u skladu sa članom 9 stav 1 i 2.  2. Nadležni organ zahteva od Saveta pokretanje disciplinske istrage na osnovu žalbe od strane fizičkog ili pravnog lica koje nije odbijena na osnovu člana 9. stav 5., ili po službenoj dužnosti ako postoje opravdani razlozi da se veruje da je sudija ili tužilac počinio je disciplinski prekršaj.  3. Predsednik, ministar pravde i ombudsman može zatražiti od Saveta da pokrene disciplinske istrage protiv predsednika suda ili tuzioca ako oni imaju razloga da veruju da je počinio disciplinski prekršaj iz člana 9. stav 6. predsednik, ministar pravde i ombudsman može da zahteva od saveta pokretanje disciplinske istrage protiv sudije ili tužioca ukoliko se smatra da je nadležni organ doneo odluku da odbije žalbu protiv tog sudije ili tužioca u suprotnosti sa članom 9. stav 5, gde je treba da daju objašnjenje zašto se žalba ne bi smela biti odbacena.  4. Zahtev za pokretanje disciplinskih istraga podnosi se u pisanom obliku Savetu i sudiji ili tužiocu koji je predmet istrage. Zahtev treba da sadrži identitet sudije ili tužioca za istragu, tačan opis činjeničnih i pravnih aspekata na koje je podignuta sumnja na disciplinsku povredu, kao i predlog za disciplinsku meru koju nametne Savet. Savet uspostavlja i vodi elektronsku bazu podataka u kojoj se evidentiraju sve pritužbe i zahtevi za pokretanje disciplinskih istraga i podaci podnetih od strane nadležnog organa. Svaki slučaj se registruje na dan kada je Savet primio žalbu ili zahtev. Ministarstvo pravde i Narodni advokat imaju pristup ovoj bazi podataka i javnost može pristupiti njima u skladu sa Zakonom o pristupu službenim dokumentima.  5. U roku od deset (10) radnih dana od prijema zahteva za pokretanje disciplinske istrage, Savet će ustanoviti komisiju za istragu za sprovođenje istrage. Veće, što se tiče sudije, sastoji se od tri sudije drugog suda. Istražni odbor, što se tiče tužioca, sastoji se od tri tužitelja drugog tužilačkog tela. Savet određuje predsednika istražnog veća od članova istražnog veća. Postupak izbora i dodeljivanja sudija i tužilaca koji služe u istražnom veću određuju Saveti. Veće pruža administrativnu i stručnu pomoć istražnom veću.  6. Istražni odbor mora dostaviti dokaze i prikupiti dokaze o navodnom disciplinskom prekršaju. Sudija ili tužilac pod istragom i vlasti traži pokretanje istražnih postupaka može predložiti svedoke, izvodi dokaze, i zahtevaju proizvodnju dokumenata i dokaza na raspolaganju drugim osobama ili institucijama.  7. Istražni odbor pruža sudiji ili tužiocu mogućnost da se sasluša o pritužbi i da ga zastupa ovlašćeni advokat. Sudija ili tužilac koji je pod istragom treba da ima pristup dokazima koje prikuplja istražni odbor.  8. Istražno veće će završiti istrage u roku od tri (3) meseca od dana kada ga je ustanovio Savet. U izuzetnim okolnostima, Savet može produžiti istragu za dodatni period do dva (2) meseca. Prilikom zavrsavanja istrage, veće za istragu dostavlja Komisiji, sudija ili tužilac koji je pod istragom, a da nadležni organ je zatražila pokretanje disciplinske istrage, pismeni izveštaj o svim činjenicama i dokazima prikupljenim. Nakon podnošenja izvještaja, istražni odbor prekida svoju funkciju.  9. Veće bez odlaganja objavljuje na svojoj zvaničnoj internet stranici izveštaj istražnog veća.  10. Tokom postupka istrage, Savet po službenoj dužnosti ili na zahtev nadležnog organa koji je zatražio pokretanje istrage, može suspendovati sudiju ili tužioca koji je pod istragom ako je to neophodno uzimajući u obzir ozbiljnost navodnog krivičnog dela krivično i obezbediti integritet i efikasnost istraga.  11. Odredbe Zakona o krivičnom postupku sprovode se u skladu sa postupkom prikupljanja dokaza i pravima lica koja se istražuju.  **Član 13**  **Dobrovoljni sporazum za navodni disciplinski prekršaj**  1. Tokom postupka istrage, Savet i sudija ili tužilac koji se nalazi pod istragom mogu se složiti oko dobrovoljnog sporazuma u ​​vezi sa navodnim disciplinskim prekršajima.  2. Izuzetno iz člana 13. stav 1. takav sporazum ne može biti vezan za disciplinske prekršaje koji mogu dovesti do disciplinskog prekršaja i to:  2.1 Kada se sudija / tužilac osudi za ozbiljno krivično djelo;  2.2 namjerno krši zakon u vršenju dužnosti sudije ili tužioca, ili  2.3 ozbiljno krši svoje zvanične dužnosti sudije ili tužioca.  3. Sporazum između Saveta i sudije ili tužioca sadrži sledeće:  3.1. činjeničnu izjavu disciplinskog prekršaja koju je primio sudija ili tužilac koji je pod istragom;  3.2. disciplinsku meru za koju je dogovoreno.  4. Sporazum koji je odobrio Savet ima isti pravni učinak kao i odluka Saveta o disciplinskim prekršajima.  **Član 14**  **Disciplinske Procedure**  1. Odmah po prijemu izveštaja upit panela iz člana 12. stav 8, Savet obaveštava nadležni organ koji je zatražio pokretanje istrage, a sudija ili tužilac o osnovama disciplinskog postupka i poziva ih da se pojavi lično pri Savetu u zatvorenij sesiji, koje se održava u roku od deset (10) radnih dana od dana obaveštenja.  2. Veće će osigurati pravičan i nepristrasan disciplinski postupak. Sudija ili tužilac ima pravo na sampredstavljanje, ili angažovanja advokata, kao i pravo na pristup svim dokazima dobijenim tokom istrage I u svim slučajevima disciplinskih prekršaja.  3. Veće odlučuje da li ponašanje navodno disciplinski prekršaj i, ako utvrdi da je sudija ili tužilac izvršio navodni prekršaj, disciplinske kazne u skladu sa odredbama ovog zakona.  4. Veće odlučuje većinom glasova svih članova Saveta na otvorenom sastanku. Za procedure disciplinski kvorum će se sastojati od devet (9) članova odluka Saveta i Saveta se donose većinom glasova prisutnih članova.  5. Odluka Saveta je u pismenoj formi i sadrži razloge za donošenje odluke i pravni savet. Primerak rešenja dostavlja nadležnom organu koji je zatražio pokretanje istrage i sudije ili tužioca, a odmah objavljena u Savetu.  6. Veće donosi odluku u roku od dva (2) mjeseca od prijema izvještaja istražnog vijeća.  **Član 15**  **Žalba u Vrhovnom Sudu**  1. Sudija ili tužilac, nadležni organ koji je zatražio pokretanje istrage, Ministarstvo pravde i Ombudsman mogu podneti žalbu protiv odluke Saveta pred Vrhovnim Sudom u roku od petnaest (15) dana od dana donošenja odluke.  2. Ako Savet ne odluči u skladu sa članom 14. stav 6., sudija ili tužilac, nadležni organ koji je zatražio pokretanje istrage, ministar pravde i Ombudsman može podneti žalbu Vrhovnom sudu zbog propusta od strane relevantnog Saveta.  3. Žalba se može podneti u sledećim okolnostima:  3.1 u slučaju pogrešne primene zakona;  3.2 u slučaju prekršaja utvrđene zakonom;  3.3 u slučaju manifestne ili očigledne činjenične greške koja utiče na materijalna prava stranke ako ozbiljno utiče na nepristrasnost i integritet postupka;  4. Vrhovni sud, u tročlanoj komisiji, koju predsednik Vrhovnog suda bira u roku od četrdeset (45) dana, razmatra i odlučuje o žalbi. Ako predsednik Vrhovnog suda podježe odluci Saveta, onda izbor članova vrši viši sudija Vrhovnog suda.  5. Nakon razmatranja žalbe, Vrhovni sud može potvrditi odluku Saveta, dopuniti ili vratiti Savetu radi ponovnog razmatranja.  6. Ako Vrhovni sud odluči da predmet vrati Veću na ponovno razmatranje, Savet odlučuje u roku od trideset (30) dana od dana prijema rešenja na osnovu odluke Suda i obavesti Sud u pisanoj formi.  7. Ako Vrhovni sud u roku od (45) dana od dana povratka predmeta ne dobije obavest o ponovnom razmatranju kako je predviđeno stavom 6, onda Vrhovni sud odlučuje o slučaju u roku od petnaest (15) dana.  8. Odluka Vrhovnog suda je konačna.  **POGLAVLJE IV – PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**  **Član 16**  **Premeštaj osoblja i nastavak imenovanja**  1. Stupanjem na snagu ovog zakona, osoblje Kancelarije disciplinskog tužioca prebacuje se Sudskom savetu Kosova i Tužilačkom savetu Kosova.  2. Sudski savet Kosova i Tužilački savet Kosova će u roku od tri (3) meseca od dana stupanja na snagu ovog zakona formalizovati ugovorne obaveze sa premeštenim osobljem.  **Član 17**  **Član Prelazne odredbe**  1. Veće usvaja sve propise predviđene ovim zakonom u roku od šest (6) meseci od stupanja na snagu ovog zakona.  2. Odluka o završetku istrage i disciplinskih postupaka započeta pre stupanja na snagu ovog zakona donosi se u skladu sa odredbama zakona koji je bio na snazi u vreme početka istražnog ili disciplinskog postupka i završava se u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu na snazi ovog zakona.  3. Nakon stupanja na snagu ovog zakona, sve žalbe u vezi sa navodnim disciplinskim prekršajima razmatraće se u skladu sa ovim zakonom, uključujući i one koji su navodno počinjeni prije stupanja na snagu ovog zakona, ali za koji, po stupanju na snagu ovog zakona još nije pokrenuo istražni postupak.  **Član 18**  **Stupanje na snagu**  Ovaj zakona stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Sluzbenom Listu Republike Kosovo.  **Kadri Veseli**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Presednik Skupstine Republike Kosovo |